






MIDTOWN 金朝陽中心 2 期


101 Grill Bar + Hotpot		
	商戶地址	餐饗禮遇
	香港銅鑼灣登龍街 1-29 號金朝陽中心 2 期 MIDTOWN 29 樓	MIDTOWN HK\$100 餐飲禮券 (消費 HK\$600 以上方可使用)


去滾		
	商戶地址	餐饗禮遇
	香港銅鑼灣登龍街 1-29 號金朝陽中心 2 期 MIDTOWN 27 樓	MIDTOWN HK\$100 餐飲禮券 (消費 HK\$600 以上方可使用)


大三圓酒家		
	商戶地址	餐饗禮遇
	香港銅鑼灣登龍街 1-29 號金朝陽中心 2 期 MIDTOWN 8 樓	MIDTOWN HK\$100 餐飲禮券 (消費 HK\$600 以上方可使用)


華小料理屋Hana		
	商戶地址	餐饗禮遇
	香港銅鑼灣登龍街 1-29 號金朝陽中心 2 期 MIDTOWN 地面	MIDTOWN HK\$100 餐飲禮券 (消費 HK\$600 以上方可使用)


伽倻Kaya		
	商戶地址	餐饗禮遇
	香港銅鑼灣登龍街 1-29 號金朝陽中心 2 期 MIDTOWN 9 樓	MIDTOWN HK\$100 餐飲禮券 (消費 HK\$600 以上方可使用)


大戶屋 Ootoya		
	商戶地址	餐饗禮遇
	香港銅鑼灣登龍街 1-29 號金朝陽中心 2 期 MIDTOWN 5 樓	MIDTOWN HK\$100 餐飲禮券 (消費 HK\$600 以上方可使用)

Penthouse		
	商戶地址	餐饗禮遇
	香港銅鑼灣登龍街 1-29 號金朝陽中心 2 期 MIDTOWN 30 樓	MIDTOWN HK\$100 餐飲禮券 (消費 HK\$600 以上方可使用)

Pong Midtown		
	商戶地址	餐饗禮遇
	香港銅鑼灣登龍街 1-29 號金朝陽中心 2 期 MIDTOWN 26 樓	MIDTOWN HK\$100 餐飲禮券 (消費 HK\$600 以上方可使用)


紅樓		
	商戶地址	餐饗禮遇
	香港銅鑼灣登龍街 1-29 號金朝陽中心 2 期 MIDTOWN 1 樓	MIDTOWN HK\$100 餐飲禮券 (消費 HK\$600 以上方可使用) 或 Gaia Group 餐饗禮遇


三田製麵所		
	商戶地址	餐饗禮遇
	香港銅鑼灣登龍街 1-29 號金朝陽中心 2 期 MIDTOWN 地舖	MIDTOWN HK\$100 餐飲禮券 (消費 HK\$600 以上方可使用)


王家沙花樣年華		
	商戶地址	餐饗禮遇
	香港銅鑼灣登龍街 1-29 號金朝陽中心 2 期 MIDTOWN 1 樓	MIDTOWN HK\$100 餐飲禮券 (消費 HK\$600 以上方可使用) 或 Gaia Group 餐饗禮遇


條款及細則:
有效 1010 客戶身份證明:
a) 出示手提電話及顯示手提電話網絡供應商為 1010, 或 b) 出示手提電話及以手提電話號碼成功登入 1010 Service App。
MIDTOWN 金朝陽中心 2 期適用商戶: 101 Grill Bar + Hotpot、去滾、大三圓酒家、華小料理屋 Hana、伽椰 Kaya、 大戶屋Ootoya、Penthouse、Pong Midtown、Redhouse、三田製麵所、王家沙花樣年華
<ol style="list-style-type: none"> 1. 免費一張MIDTOWN HK\$100 餐飲禮券(「優惠」)於MIDTOWN 金朝陽中心2 期禮賓部只適用於 1010 客戶由 2019 年 10 月 25 日至 2020 年 12 月 31 日(包括首尾兩天)(「優惠期」)。 2. 此優惠只適用 1010 客戶並出示有效 1010 客戶身份證明。 3. 此優惠須於換領當天即日使用。 4. 此優惠於每次消費只限使用一次。 5. 此優惠必須蓋有MIDTOWN 金朝陽中心2 期蓋印方為有效。 6. 一張MIDTOWN HK\$100 餐飲禮券可讓客戶於消費滿 HK\$600 或以上於適用商戶作HK\$100 使用, 須遵守餐飲禮券上相關的條款及細則。 7. 此優惠不可與其他推廣優惠同時使用(除非另有說明)。 8. 此優惠不可兌換現金或其他產品, 不可轉售或贈予他人使用。 9. 所有食品、飲品、產品、及/或服務均由 MIDTOWN HK\$100 餐飲禮券適用商戶全權負責。CSL Mobile Limited 對其質量或與之相關的任何其他事項不承擔任何責任。 10. CSL Mobile Limited 保留於任何時候更改或取消優惠, 及/或修改或更改以上條款及細則而毋須事先通知之權利。 11. 如有任何爭議, CSL Mobile Limited 及/或MIDTOWN 金朝陽中心2 期保留最終決定權。 12. 若以上條款及細則的中文與英文版本之間有任何歧義之處, 應以英文版本為準。


MIDTOWN Soundwill Plaza II


101 Grill Bar + Hotpot		
	Address	Offer Details
	29/F, Midtown Soundwill Plaza II, 1-29 Tang Lung Street, Causeway Bay, Hong Kong	MIDTOWN HK\$100 dining voucher (upon spending of HK\$600 or above)


A Smoking Affair		
	Address	Offer Details
	27/F, Midtown Soundwill Plaza II, 1-29 Tang Lung Street, Causeway Bay, Hong Kong	MIDTOWN HK\$100 dining voucher (upon spending of HK\$600 or above)


Da San Yuan Restaurant		
	Address	Offer Details
	8/F, Midtown Soundwill Plaza II, 1-29 Tang Lung Street, Causeway Bay, Hong Kong	MIDTOWN HK\$100 dining voucher (upon spending of HK\$600 or above)


Hana		
	Address	Offer Details
	G/F, Midtown Soundwill Plaza II, 1-29 Tang Lung Street, Causeway Bay, Hong Kong	MIDTOWN HK\$100 dining voucher (upon spending of HK\$600 or above)


Kaya		
	Address	Offer Details
	9/F, Midtown Soundwill Plaza II, 1-29 Tang Lung Street, Causeway Bay, Hong Kong	MIDTOWN HK\$100 dining voucher (upon spending of HK\$600 or above)


Ootoya		
	Address	Offer Details
	5/F, Midtown Soundwill Plaza II, 1-29 Tang Lung Street, Causeway Bay, Hong Kong	MIDTOWN HK\$100 dining voucher (upon spending of HK\$600 or above)

Penthouse		
	Address	Offer Details
	30/F, Midtown Soundwill Plaza II, 1-29 Tang Lung Street, Causeway Bay, Hong Kong	MIDTOWN HK\$100 dining voucher (upon spending of HK\$600 or above)

Pong Midtown		
	Address	Offer Details
	26/F, Midtown Soundwill Plaza II, 1-29 Tang Lung Street, Causeway Bay, Hong Kong	MIDTOWN HK\$100 dining voucher (upon spending of HK\$600 or above)

Redhouse		
	Address	Offer Details
	1/F, Midtown Soundwill Plaza II, 1-29 Tang Lung Street, Causeway Bay, Hong Kong	MIDTOWN HK\$100 dining voucher (upon spending of HK\$600 or above) or Gaia Group Offer Details

Tsukemen Mitaseimenjo		
	Address	Offer Details
	G/F, Midtown Soundwill Plaza II, 1-29 Tang Lung Street, Causeway Bay, Hong Kong	MIDTOWN HK\$100 dining voucher (upon spending of HK\$600 or above)

Wang Jia Sha		
	Address	Offer Details
	1/F, Midtown Soundwill Plaza II, 1-29 Tang Lung Street, Causeway Bay, Hong Kong	MIDTOWN HK\$100 dining voucher (upon spending of HK\$600 or above) or Gaia Group Offer Details

Terms and Conditions:
1O1O customer identification:
a) Presenting a handset displaying a 1O1O signal, or b) Presenting a 1O1O service app that has been logged into.
MIDTOWN Soundwill Plaza II Participating merchants: 101 Grill Bar + Hotpot, A Smoking Affair, Da San Yuan Restaurant, Hana, Kaya, Ootoya, Penthouse ,Pong Midtown, Redhouse, Tsukemen Mitaseimenjo, Wang Jia Sha
<ol style="list-style-type: none"> 1. One free MIDTOWN HK\$100 dining voucher ("Offer") at MIDTOWN Soundwill Plaza II concierge is only available to 1O1O customers from 25 October, 2019 to 31 December, 2020 (both days inclusive) ("Promotional Period"). 2. The Offer is only available to 1O1O customers who present a valid 1O1O customer identification. 3. The Offer is only available to be used on the same day of redemption. 4. The Offer is only available to use once per transaction. 5. The Offer is only valid if it bears the chop of MIDTOWN Soundwill Plaza II. 6. One MIDTOWN HK\$100 dining voucher allows customers to enjoy HK\$100 discount upon spending of HK\$600 or above at the participating merchants, subject to its relevant Terms and Conditions. 7. The Offer cannot be used in conjunction with other promotions and sets unless otherwise specified. 8. The Offer cannot be redeemed for cash, resold or transferred to others. 9. The participating merchants as specified on the MIDTOWN HK\$100 dining voucher are solely responsible for its provision of food, drinks, products and/or services and CSL Mobile Limited accepts no liability for the quality of or any other matters relating to the same. 10. CSL Mobile Limited reserves the right to vary or cancel the Offer and/or amend or alter these Terms and Conditions at any time without prior notice. 11. In case of dispute, the decision of CSL Mobile Limited and/or MIDTOWN Soundwill Plaza II shall be final. 12. In the event of any inconsistency between the English and Chinese versions of these Terms and Conditions, the English version shall prevail.



HK\$ 100

MIDTOWN 餐飲禮券
MIDTOWN DINING VOUCHER

條款及細則 Terms & Conditions :

- 餐飲禮券需於 _____ 或之前使用。
This voucher is valid till _____.
- 此餐飲禮券必須蓋有Midtown蓋印方為有效。
This voucher will only be valid if it bears the chop of Midtown.
- 每次消費只限使用一張餐飲禮券。
Only one voucher is allowed per transaction.
- 憑此餐飲禮券消費HK\$600或以上可作HK\$100使用。
Present this voucher to enjoy HK\$100 discount upon spending of HK\$600 or above.
- 此餐飲禮券不可以與其他優惠同時使用。
This voucher cannot be used in conjunction with any other discount or promotion.
- 如有任何爭議，全朝陽集團保留最終決定權。
In case of any dispute, the decision of Soundwill Group Limited shall be final.

MDK202204V1

SAMPLE